

BIBLIOS
Collection B

Niveau 6 (rouge)

Livret 30: La cité sous la mer

Les autres titres de Niveau 6 sont:

Livret 26:

Jeanne d'Arc

Livret 27:

La moto... la passion

Livret 28:

Le bal travesti

Livret 29:

Les animaux au micro



MICRO

Mary Glasgow Publications Ltd.,
140 Kensington Church Street,
London W8 4BN, England.

© Mary Glasgow Publications Ltd.

SMD

Spruyt, van Mantgem & De Does b.v.,
Langebrug 87
2311 TJ Leiden, Nederland

Première impression 1983

**La cité sous
la mer**



La cité sous la mer

Texte: Richard Townsend

Illustrations: Gerald Wood

Sous la direction de: Richard Townsend

VOCABULAIRE

d' accord – OK, akkoord

nous allumons – wij steken aan

alors – dus

ans – jaren

elle appelle – zij roept

après – na

vous arrachez – u rukt los

Asie – Azië

barque – schuit

belle – mooi

bleu(s) – blauw

carte – kaart

casque – helm

cent – honderd

chance – geluk

chef – leider, chef

cherche – zoek naar

cinquante – vijftig

cité – (oude) stad

je comprends – ik begrijp

coquilles – schelpen

corail – koraal

curieux – eigenaardig

derrière – achter

à droite – rechts

ils écoutent – zij luisteren

égalité – gelijkheid

énormes(s) – geweldige, kolossaal

environ – ongeveer

Est – Oost

j' étouffe – ik stik

il fait – het is

femmes – vrouwen

fleurs – bloemen

français – Frans

fraternité – broederschap

frites – frites

Gardes Bleus – Blauwe Lijfwachten

à gauche – links

guerre – oorlog

grotte – grot

histoire – geschiedenis

hommes – mensen

ici – hier

île – eiland

il indique – hij geeft aan

joli – aardig

par jour – per dag

liberté – vrijheid

minéraux – mineralen

mer – zee

je monte – ik ga naar boven

mort – dood

Nord – Noorden)

oeil – oog

oiseau – vogel

Ouest – West(en)

pas – niet

un peu – een beetje, weinig

on plonge – we duiken

poisson – vis

ils portent – zij dragen

pourquoi – waarom

les premiers – de eersten

près du – dichtbij, bij

qu'est-ce qu'on fait? – wat doen

we?

quel temps fait-il? – hoe is het

weer?

raconte – vertel

regardez-moi ça – bekijk dat eens

regardons – laten we gaan kijken

(on) reste – (wij) blijven

rochers – rotsen

il est au rouge – het staat op rood

sous – onder

sous-marin – onderzeeboot

plus tard – later

terre – aarde

toujours – altijd

tout – alles

nous travaillons – wij werken

j'y vais – ik ga er heen

vent – wind

vers – naar

voix – zie

voix – stem

vrai – waar

Niets uit deze uitgave mag worden vervaelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke andere wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.
Voor reproductie(s) zoals bedoeld in artikel 16b en 17 van de Auteurswet 1912 (ten bate van eigen oefening, studie enz. en/of ten bate van organisaties, instellingen enz.) van één of meer pagina's is een vergoeding verschuldigd. Voor inlichtingen betreffende de hoogte en aardacht van de vergoeding kan men zich wenden tot de Stichting Reprorecht te Amstelveen.

Bestelnummer 540231 ISBN 90 238 1843 1

© 1984 Mary Glasgow Publications Ltd.

© 1985 SPRUYT, VAN MANTGEM & DE DOES B.V./LEIDEN

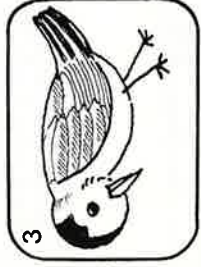
B Hieronder staan acht dingen die Bruno door de periscoop zag.



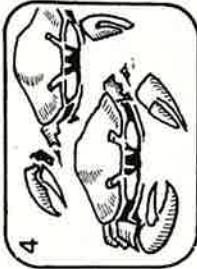
1



2



3



4



5



6



7



8

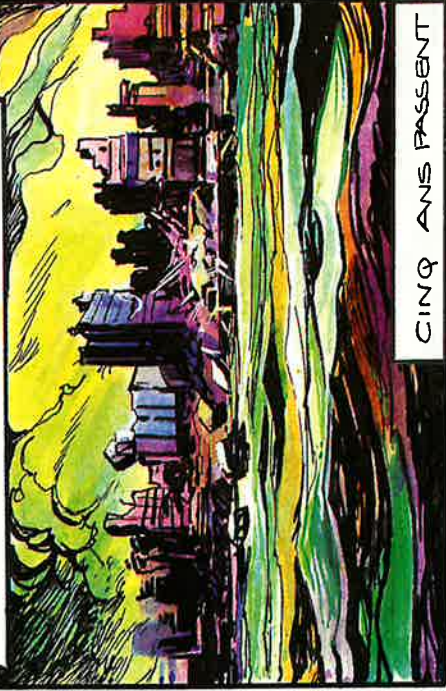
Kies een woord uit het vierkant dat je kan helpen met het beschrijven wat hij zag. Kijk goed naar de spelling, deze zal je helpen bij het maken van de juiste keuze.

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1 un Garde | A massive |
| 2 des Gardes | B mort |
| 3 un oiseau | C morts |
| 4 des crabes | D noir |
| 5 une explosion | E dangereux |
| 6 un serpent | F Bleus |
| 7 des poissons | G bizarres |
| 8 un casque | H Bleu |

La cité sous la mer

En 2001, sur la Terre, il y a une catastrophe terrible. Un accident? Non. C'est la guerre. A onze heures dix, le vingt-cinq décembre, il y a une explosion massive en Asie.

Tout est désert, mort, abandonné... Pas une personne... Pas un animal... Pas un oiseau...



CINQ ANS PASSENT

En 2006, sous la surface de l'océan Pacifique.....



Un petit groupe de deux femmes et deux hommes explore la région en sous-marin. C'est un voyage très dangereux.

C'est horrible.

Oui, c'est horrible, Team.

Ce n'est pas jeu.

Pourquoi? Pourquoi? L'homme est toujours cruel et violent..... et stupide. Il est si stupide!

Qu'est-ce qu'on fait? On reste ici?

Non, c'est dangereux, Martin.

L'atmosphère n'est pas normale... et il fait soixante-dix degrés centigrade!

Alors, où allons-nous?

Ici, sur la carte, tu vois? Il y a une île. Elle est à huit cents kilomètres environ, vers le sud-est.

On y va? D'accord?

Oui, d'accord.

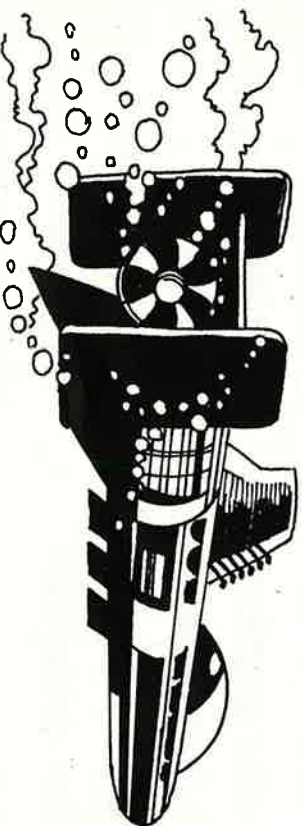


ACTIVITES BIBLIOBUS



A Hergroeppeer de volgende zinnen in de volgorde waarin de gebeurtenissen in het verhaal plaatsvonden.

- 1 ✗ Un petit groupe de quatre personnes fait un voyage dangereux en sous-marin dans l'océan Pacifique.
- 1 ✗ Une explosion massive en Asie tue tous les humains, les animaux et les oiseaux.
- 3 Ils se trouvent dans une énorme grotte naturelle.
- 3 ✗ Les explorateurs consultent leur carte et se dirigent vers une île.
- 5 Kami raconte à Bruno l'histoire des Gardes Bleus et de la Dame de la Mer.
- 6 Avec l'aide des explorateurs, Kami et les membres de la Résistance libèrent les habitants du Paradis sous la Mer.
- 7 Ils entrent dans une sorte de tunnel.
- 8 Bruno quitte le sous-marin et monte à la surface de l'eau.
- 9 Kami lutte avec le serpent et sauve Bruno.
- 10 Un serpent de mer l'attaque.





AU REVOIR
ET MERCI!



Regardez
à droite : des
poissons bleus
et rouges, verts
et orange.

Et à gauche, une
étoile de mer
gigantesque! Benk.
Je n'aime pas
ça!

Et là-bas,
des crabes
énormes!

voilà
l'île!
Albany!

Quel
temps fait-
il à la
surface?

Il fait
beau.
On y va?

Une minute.
Regardons les
instruments.



Vent?

Température?

Soixante
degrés
centigrade!

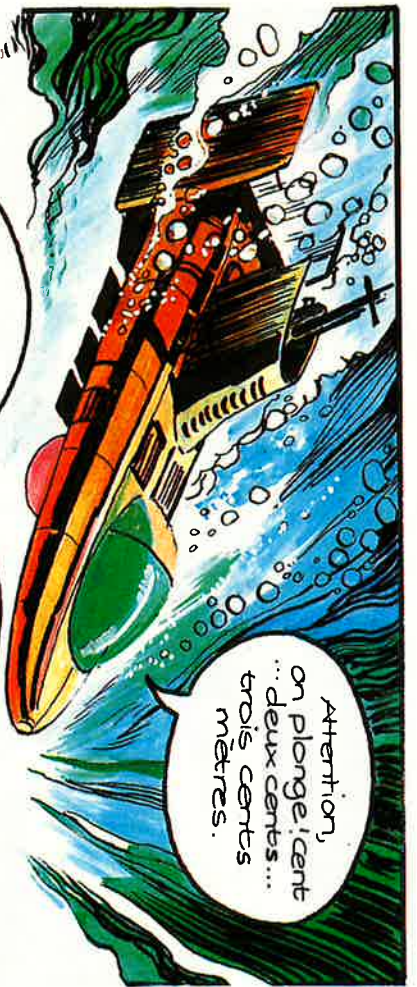
C'est
impossible.

Si,
c'est
vrai!

Zéro!

Atmosphère?
Normale?

C'est curieux.
IL est au rouge.
IL indique
DANGER!



Regardez...
là... à droite.
Qu'est-ce que
c'est ?

C'est une
sorte de
tunnel.
Allons-y



Aïe! Qu'est-ce
que c'est ?

ça va! c'est
un œil... c'est
un poisson.
Il aime la
télévision!



NOUS SOMMES
LES PREMIERS...
VOUS AIMEZ
LA DAME DE
LA MER...!

Et les
Gardes
Bleus?

Ils sont
horribles. Ils
forcent un uniforme
bleu et un casque.
Le casque est
électronique. Alors,
ils écoutent la
voix de la Dame
de la mer.

Écoutez,
Kami, j'ai une
idée. Appelez
les membres de
la Résistance.
Ici dans une
heure, d'accord?



Une heure
plus tard...

voici le plan... à une
heure précise nous arrivons à la
surface de l'eau, près
du port. Nous allumons
l'œil photo-électrique
du sous-marin... et
nous hypnotisons
les Gardes
Bleus.



Vous,
vous sortez
de derrière les
rochers... et
vous arrachez
les casques.
D'accord?



Bruno, nous sommes à cinquante mètres de la Surface.

J'y vais.

Et ça, à droite, qu'est-ce que c'est?

C'est une sorte de végétation.

Idiot!

Ou des frites!?! J'aime le poisson-frites moi!



Regardez -rinoi ça! c'est une grotte naturelle. Il ya du corail, des coquilles, des fleurs... Formidables!

Bonne chance, Bruno!

C'est Fantastique!



Allé, Jeanne. Je quitte le sous-marin. Je monte à la Surface. C'est le moment.

Voilà Bruno!



Qui est-ce, la Dame de la Mer?

Elle est cruelle, violente, horribile, écoutez, je vous raconte l'histoire moi, je suis le chef de la Résistance.

Nous sommes un peuple simple. Nous aimons la vie et la paix. Nous aimons la liberté, la fraternité, l'égalité.



Après l'explosion de 2001, la Dame de la Mer arrive sur une barque avec les Gardes Bleus. Elle est détestée par la Population. Elle n'est pas belle, je vous assure!

Nous sommes prisonniers, nous travaillons quatorze heures par jour. La Dame de la Mer cherche les minéraux. Elle appelle ça le Paradis sous la Mer!



